



دفترچه راهنمای

<https://digitamirgah.ir>

مرکز تعمیرات تخصصی دیجیتی تعمیرگاه
تلفن خدمات مشتریان: +۰۵۴۰۸۴-۲۱

- | | |
|---|---|
| <p>- شلنگ تخلیه را بطور صحیح وصل کنید و یا آن را تعویض نمایید.</p> <p>- پیچ اتصال شلنگ به شیر آب را محکم کنید.</p> | <p>- آب از دستگاه خارج می شود</p> <p>ماهده شوینده از جاپودری وارد جریان آب نمی شود.</p> |
| <p>- دکمه  فشار داده نشده است?</p> <p>- شیر آب بسته است?</p> <p>- صافی روی آب مسدود است؟ صافی را تمیز کنید. (صفحه ۱)</p> <p>- شلنگ وروید آب تا خورده است?</p> | <p>- آب وارد دستگاه نمی شود</p> <p>ماهده شوینده از جاپودری وارد جریان آب درب ماشین لباسشویی باز نمی شود</p> |
| <p>- عملکرد اینمی فعال است. برنامه متوقف شده است؟ ← صفحه ۴</p> <p>- گزینه  (بدون خشک کن نهایی) انتخاب شده است? ← صفحه ۳، ۴</p> <p>- آب پس از طریق باز کردن افطراری باز می شود? ← صفحه ۹</p> <p>- درب بعد از خاموش شدن ماشین لباسشویی قفل می شود: ماشین لباسشویی را روشن کنید و ۵ ثانیه منتظر بمانید.</p> | <p>- درب ماشین لباسشویی شروع به کار نمی کند.</p> |
| <p>- دکمه  فشار داده نشده است?</p> <p>- درب دستگاه بسته نیست?</p> <p>- قفل کودک فعال است؟ غیرفعال کردن ← صفحه ۵</p> | <p>- برنامه شروع به کار نمی کند.</p> |
| <p>- گزینه  (بدون خشک کن نهایی) انتخاب شده است! ← صفحه ۳، ۴</p> <p>- پمپ محلول شستشو را تمیز کنید ← صفحه ۱۰</p> <p>- پمپ فاضلاب / شلنگ تخلیه را تمیز کنید</p> | <p>- محلول شستشو تخلیه نمی شود</p> |
| <p>- عیب محسوب نمی شود - آب در زیر نیمه قابل رویت دیگ قرار گرفته است.</p> | <p>- آب در دیگ ماشین لباسشویی مشاهده نمی شود.</p> |
| <p>- عیب محسوب نمی شود - سیستم تشخیص عدم تعادل لباسها مرحله چرخش خشک کن را لغو کرده است.</p> <p>- لباسهای کوچک و بزرگ را بطور یکنواخت داخل دیگ پخش کنید.</p> | <p>- نتیجه عملکرد خشک کن رضایت بخش نیست</p> |
| <p>- برنامه  انتخاب شده است? ← صفحه ۵</p> <p>- سرعت خشک کن روی درجه کم قرار دارد؟ ← صفحه ۵</p> | <p>- لباسها خیس اند / خیلی رطوبت دارند.</p> |
| <p>- عیب محسوب نمی شود - ترتیب برنامه برای مرحله شستشو تغییر می کند.</p> | <p>- مدت زمان برنامه در حین مرحله شستشو</p> |
| <p>- عیب محسوب نمی شود - زمانی که لباسها تعادل دیگ را به هم بزنند، یک سیستم هوشمند آن را تشخیص داده و تعادل را با تکرار عمل خشک کن برقرار کنید.</p> | <p>- مرحله خشک کن چند بار تکرار می شود.</p> |
| <p>- عیب محسوب نمی شود - تواند باعث تغییر زمان برنامه بر روی نمایشگر شود.</p> | <p>- تغییر می کند.</p> |
| <p>- عیب محسوب نمی شود - زمانی که لباس در داخل دستگاه قرار دهید، اجرای این مقداری آب داخل محفظه مکمل ها باقی مانده است. - عیب محسوب نمی شود. جا پودری را بیرون آورده و تمیز کنید. ← صفحه ۹</p> | <p>- ماشین لباسشویی بو گرفته است.</p> |
| <p>- برنامه  ۹۰ °C را بدون آن که لباس در داخل دستگاه قرار دهید، اجرا کنید.</p> <p>از ماده شوینده استاندارد استفاده نمایید.</p> | <p>- شناسنگ  چشمک می زند</p> <p>دستگاه استفاده بیش از حد شوینده را تشخیص داده است.</p> |
| <p>- مقدار زیادی ماده شوینده داخل جاپودری ریخته شده است?</p> <p>یک قاشق غذاخوری مایع نرم کننده لباس با نیم لیتر آب مخلوط کرده و آن داخل محفظه شماره  جاپودری بریزید.</p> | <p>- تولید مدا، لرزش و تکان خوردن دستگاه در حین مرحله چرخش خشک کن</p> |
| <p>- پایه های را محکم کنید ← دستور العمل های نصب</p> <p>- پیچ های اینمی مخصوص حمل و نقل را بیرون آورید؟</p> <p>- پیچ های اینمی مخصوص حمل و نقل را بیرون آورید ← دستور العمل های نصب</p> | <p>- نشانگر  نورانی صفحه نمایشگر در حین عملکرد دستگاه خاموش هستند.</p> |
| <p>- آپایه های دستگاه ثابتند?</p> <p>- پایه های را محکم کنید ← دستور العمل های نصب</p> <p>- برق قطع شده است.</p> <p>- فیوز قطع شده است آن را روشن کنید یا فیوز را تعویض کنید.</p> <p>- در صورت برطرف نشدن مشکل با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید.</p> | <p>- نشانگرهای نورانی صفحه نمایشگر در حین اجرای برنامه بیش از حد معمول طول می کشد.</p> |
| <p>- عیب محسوب نمی شود - سیستم تشخیص عدم تعادل لباسها با تکرار چرخش دیگ سعی در توزیع معادل لباسها دارد.</p> <p>- عیب محسوب نمی شود - سیستم تشخیص کف فعال شده است. مرحله آبکشی اضافی را تکرار کنید.</p> | <p>- مقداری ماده شوینده روی لباسها باقی مانده است.</p> |
| <p>- بعضی از مواد شوینده فاقد سفمات دارای بعضی ذرات غیرقابل حل در آب هستند.</p> <p>- برنامه  / Spin را انتخاب کنید یا روی لباسها را برس بکشید.</p> | <p>- اگر ایرادی نتواند خود بخود برطرف شود یا تعییر لازم باشد:</p> <p>- انتخابگر برنامه را روی OFF بچرخانید و دو شاخه را از پریز بکشید.</p> <p>- شن آبرسانسته و اخراجات مشتریان تهابس... گیرد.</p> |

مراقبت و تمیز کردن

قبل از اولین شستشو



- خطر برق گرفتگی! دوشاخه را بکشید!
- خطر انفجار! ماده حلال نبایزید!



- لباس در ماشین قرار ندهید! شیر آب را باز کنید. محفظه آرا پر کنید با:
- لیتر آب
- شوینده مناسب با دستور العمل سازنده برای لیاسهای با کثیفی کم و درجه سختی آب)
- کلید انتخابگر برنامه را روی 60°C Easy-Care Start/Reload فشار داده و سپس آن را فشار دهید. در پایان برنامه، انتخابگر برنامه را روی Off بپردازید.



- بدنه ماشین لباسشویی، صفحه کلید کنترل ...
- پس ماده شوینده را فوراً پاک کنید.
- با پارچه نرم و مرطوب تمیز کنید.
- ماشین لباسشویی را با بخار شوی تمیز نکنید.



- کشوی مواد شوینده را تمیز کنید ...**
- ... در صورتی که کشو حاوی پس ماده شوینده یا نرم کننده است
- ۱. کشو را بپرون کنید، مغزی را به پایین فشار داده و سپس کشو را بطور کامل بپرون آورید.
- ۲. برای مدل های مجهز به مغذی مخصوص شوینده مایع: مغزی را به سمت بالا فشار دهید و سپس آن را از عقب جدا کنید.
- ۳. برای بپرون آوردن مغزی: مغزی را از زیر با انگشت به سمت بالا فشار داده تا بپرون بیاید.
- ۴. کشو و مغزی را با آب و برس شسته و سپس خشک نمایید.
- ۵. مغزی را طور جاکداری نمایید که در جایش چفت شود. (استوانه را به داخل بین حائل فشار دهید.)
- ۶. کشو را در سر جایش به داخل هل دهید.



کشو ماده شوینده را باز بگذارید تا آب باقیمانده خشک شود.



درب ماشین لباسشویی را باز بگذارید تا دیگ خشک شود.

از مواد تمیز کننده فاقد کلرین استفاده کنید و از سیم ظرفشویی برای تمیز کردن استفاده نکنید.

رسوب زدایی



در صورت استفاده از شوینده های مناسب انجام این کار ضرورتی ندارد. ولی در صورت نیاز به رسوب زدایی مطابق دستورالعملهای سازنده ماده رسوب زا عمل کنید.



- اگر برق وصل شود، برنامه ادامه خواهد داشت. اما اگر مجبور باشیم البسه را خارج کنیم، می توان طبق دستور، درب را باز کرد.



- ماده شوینده و لباس ها ممکن است داغ باشند. ابتدا بگذارید سرد شوند.

- اگر دیگ هنوز در حال جرخش است داخل آن را لمس نکنید.

- انتخابگر برنامه را روی OFF گذاشته و دوشاخه را از برق بکشید.

- محول شوینده را تخلیه کنید. صفحه ۱۰
- زبانه قفل اضطراری را بیک و سیله به پایین کشیده و رها کنید.

در این حالت می توان درب را باز کرد.

اطلاعات درباره صفحه نمایش بسته به مدل



درب ماشین لباسشویی را درست بینید، ممکن است لباس گیر کرده باشد.

۱۰: ۱۷: ۲۹
شیر آب را باز کنید، شلنگ تائین آب پیچ خورده باشد، فیльтر را تمیز کنید → صفحه ۱۰



فشار آب بیش از حد کم می باشد.

۱۰: ۱۸
اگر پمپ محلول شوینده گرفته باشد آن را تمیز کنید. ← صفحه ۱۰

- اگر شلنگ را لوله تخلیه گرفته باشد، شلنگ تخلیه متصل به سیفون را تمیز کنید ← صفحه ۱۰

- کف زد تولید شده است ← صفحه ۱۱، نشانگر چشمک می زند.

اگر کف ماشین لباسشویی از آب پر شده است یا ماشین نشستی دارد با مرکز خدمات مشتریان تماس بگیرید!



۱۰: ۲۳
- شیر آب داغ را کامل باز کنید.

- شلنگ ورودی آب تا خودره است.

۱۰: ۱۰
فشار آب خیلی کم است. فیльтر را تمیز کنید → صفحه ۱۰

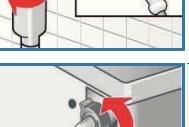
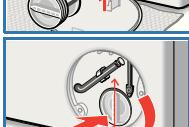
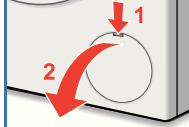
- شلنگ آب داغ وصل نیست؛ دستگاه فقط با آب سرد کار می کند.

۱۰: ۵
قفل کودک فعال است: برای غیر فعال کردن ← صفحه ۵

خطر سوختگی



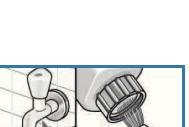
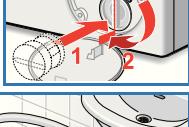
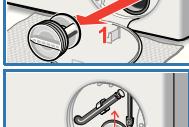
- بگذارید محلول شوینده خنک شود
- شیر آب را بینید



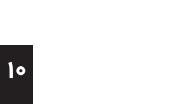
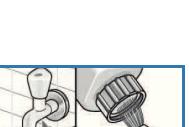
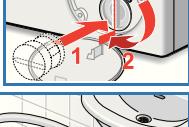
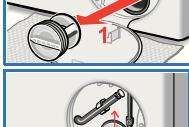
سرویس



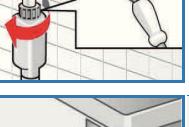
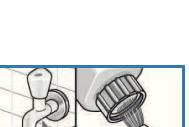
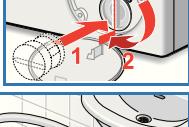
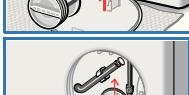
- انتخابگر برنامه را روی Off قرار داده، دوشاخه را از پریز بکشید.



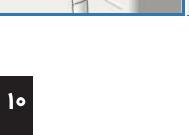
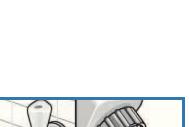
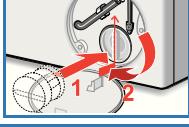
- دربچه سرویس را باز کرده و جدا کنید.



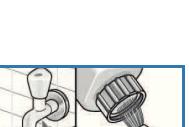
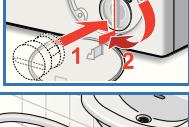
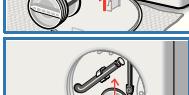
- دربچه پمپ را با احتیاط باز کنید (آب باقیمانده)



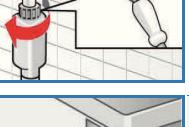
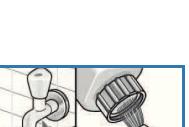
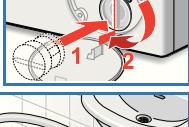
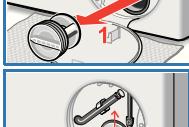
- محفظه داخلی، شیار داخلی، پیچ های پمپ و محفظه پمپ را تمیز کنید. (پروانه وارد کننده پمپ محلول باید پیچید.)



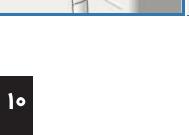
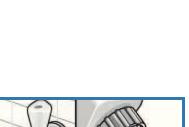
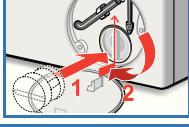
- روکش پمپ را دوباره در جای خود قرار داده و بیچید. دسته باید به حالت عمودی قرار بگیرد.



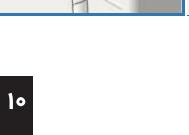
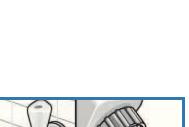
- دربچه سرویس را جا زده و آن را بینید.



- اتصال شلنگ تخلیه به سیفون دستشویی**



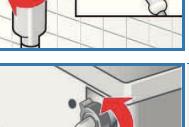
- کلید انتخابگر برنامه را بر روی Off پردازید و دوشاخه دستگاه را از پریز بکشید.



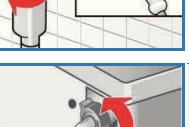
- بست شلنگ را شل نمایید و با احتیاط شلنگ تخلیه را بپرون آورید. (آب داخل لوله شلنگ تخلیه را بکشید.)



- شنلگ را از شیر آب جدا کنید.



- صفاف را تمیز کنید.



- صفاف را با یک برس کوچک تمیز کنید.



- و یا در مدل های استاندارد و Aquasecure :



- شنلگ را از عقب دستگاه باز کنید.



- صفاف را با استفاده از انبردست بپرون آورده و تمیز نمایید.



- شنلگ را وصل نموده و نشستی اتصال بررسی کنید.



دستورالعمل های ایمنی



- دستورالعملهای نصب و استفاده و اطلاعات همراه ماشین لباسشویی را مطالعه و از آنها پیروی نمایید.
- این اطلاعات را برای استفاده های آتی نگه داری نمایید.

- برای خارج کردن دو شاخه از پریز برق هرگز آن را از سیم نکشید!
- هرگز با دستتان خیس دو شاخه برق را از پریز بیرون نکشید و یا آن را داخل پریز برق نکنید.

در مورد دستگاههای مستعمل:

- دو شاخه را جدا کنید.

- قبیم برق بریده شود و همراه با دوشاخه معدوم گردد.
- قفل درب ماشین لباسشویی را بشکنید. این امر مانع از گیر افتادن کودکان داخل دستگاه می شود.

- کارتن، لوازم بسته بندی، پوشش های پلاستیکی را دور از دسترس کودکان نگهداری نمایید.
- مواد شوینده و محصولات مکمل را دور از دسترس کودکان قرار دهید.

- درب ماشین لباسشویی ممکن است خیلی داغ شود.
- در هنگام تخلیه مولول شستشوی داغ احتیاط نمایید.

- روی درب ماشین لباسشویی که باز است تکیه ندهید. در صورتی که دیگ هنوز می چرخد به آن دست نزنید.

- لباسهای آغشته به مواد شوینده حاوی حلال ها مانند لکه برها ممکن است در اثر قرار گرفتن داخل ماشین لباسشویی باعث انفجار شوند.
- از قبل لباس ها را با دست آبکشی کنید.

خطر برق گرفتگی!

خطر مرگ!

خطر خفگی!

خطر مسمومیت!
خطر جراحت و آسیب دیدگی!

خطر انفجار!

میزان مصرف

برنامه ***	وزن	برق ***	آب ***	مدت برنامه ***
Cottons 20 °C	۸ کیلو گرم	۰/۲۹ کیلو وات ساعت	۷۳ لیتر	۲ ساعت ۲۱ دقیقه
Cottons 30 °C	۸ کیلو گرم	۰/۴۰ کیلو وات ساعت	۷۳ لیتر	۲ ساعت ۲۱ دقیقه
Cottons 40 °C*	۸ کیلو گرم	۱/۱۰ کیلو وات ساعت	۷۳ لیتر	۲ ساعت ۲۳ دقیقه
Cottons 60 °C	۸ کیلو گرم	۱/۲۰ کیلو وات ساعت	۷۳ لیتر	۲ ساعت ۲۳ دقیقه
Cottons 90 °C	۸ کیلو گرم	۲/۲۰ کیلو وات ساعت	۸۵ لیتر	۲ ساعت ۲۱ دقیقه
Easy-Care 40 °C*	۴ کیلو گرم	۰/۷۹ کیلو وات ساعت	۶۵ لیتر	۲ ساعت
Mix 40 °C	۳/۵ کیلو گرم	۰/۵۹ کیلو وات ساعت	۴۸ لیتر	۱ ساعت
Delicate/Silk 30 °C	۲ کیلو گرم	۰/۲۱ کیلو وات ساعت	۳۵ لیتر	۱۵ دقیقه
Wool 30 °C	۲ کیلو گرم	۰/۱۹ کیلو وات ساعت	۴۰ لیتر	۱۵ دقیقه

تنظیمات برنامه برای تست و برچسب انرژی طبق استاندارد اروپایی هنگام استفاده از برنامه های تست، لباس را طبق وزن مشخص شده و با استفاده از حداکثر سرعت چرخش خشک کن بشویید.

برنامه	عملکرد اضافی	وزن	صرف برق سالیانه	صرف آب سالیانه
Cottons 40/60 °C	EcoPerfect @**	۱۷۹ کیلوگرم	۴ - ۸ کیلوگرم	۸۲۰۰ لیتر

** تنظیمات برنامه برای تست و برچسب انرژی طبق استاندارد اروپایی EU/2010/30 با آب سرد ۱۵ درجه سانتی گراد می باشد.

*** میزان مصرف به عواملی چون فشار آب، سختی آب، دمای آب و رودی، درجه حرارت محیط، نوع و مقدار لباس، میزان کثیفی، ماده شوینده مورد استفاده، توسان برق مصرفی و عملکردهای اضافی بستگی دارد و در نتیجه ممکن است میزان مصرف واقعی با مقادیر ذکر شده در فوق تفاوت داشته باشد.

مرور برنامه ها

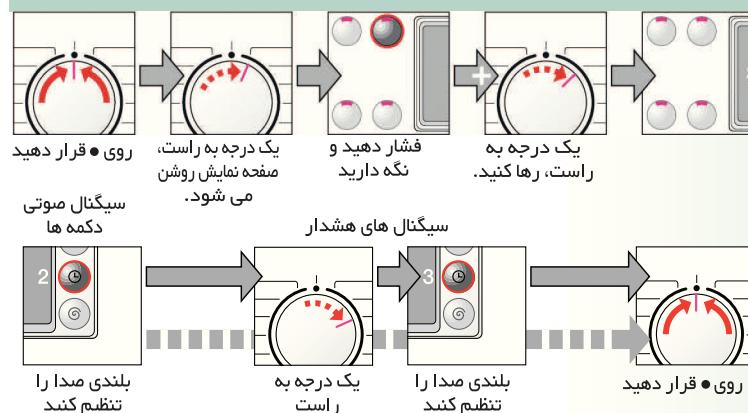


SpeedPerfect Ⓜ*, EcoPerfect, Easy-Iron Ⓜ, Water Plus Ⓜ	بلسهای بدودام کتان یا نخ که قابل شستشو در دمای ۹۰ °C می باشند	کیلوگرم / ۸ کیلوگرم	Cottons Ⓜ + Prewash Ⓜ
SpeedPerfect Ⓜ*, EcoPerfect Ⓜ, Easy-Iron Ⓜ, Water Plus Ⓜ؛ خصوصاً برای پوشهای حساس، مرده آب شستشوی طولانی تر در دمای شستشوی محدود آبکشی اضافی مقدار آب بشتر مرده آبکشی اضافی	بلسهای از جنس کتان یا نخ	کیلوگرم / ۴ کیلوگرم	Anti-allergy Ⓜ
SpeedPerfect Ⓜ, EcoPerfect Ⓜ, Easy-Iron Ⓜ, Water Plus Ⓜ؛ بلسهای بشور و بیوش از جنس کتان، نخ، ایاف مصنوعی	بلسهای از جنس کتان یا ایاف مصنوعی	کیلوگرم / ۳ کیلوگرم	Easy-Care Ⓜ + Prewash Ⓜ
SpeedPerfect Ⓜ, EcoPerfect Ⓜ, Easy-Iron Ⓜ, Water Plus Ⓜ؛ شستشوی انواع مختلف البسه با یکدیگر	بلسهای تبریز از جنس کتان، نخ، ایاف مصنوعی	کیلوگرم / ۵ کیلوگرم	Mix Ⓜ
SpeedPerfect Ⓜ, EcoPerfect Ⓜ, Easy-Iron Ⓜ, Water Plus Ⓜ؛ برای منسوجات ٹریف هانند ابریشم ساتن، ایاف مصنوعی کاهش آبکشی و محدود شدن نهادها	بلسهای تبریز از جنس کتان، نخ، ایاف مصنوعی	کیلوگرم / ۴ کیلوگرم	Easy-Care Ⓜ + Wool
SpeedPerfect Ⓜ, EcoPerfect Ⓜ, Easy-Iron Ⓜ, Water Plus Ⓜ؛ بین چرخش خشک کن در بین مرحله های طولانی (البسه در مولول شنودی از آبرفتن البسه در بین برنامه مکث می کند)	البسه از جنس کتان، نخ، ایاف مصنوعی یا ترکیبی البسه پشمی قابل شستشو با دست / هاشین	کیلوگرم / ۳ کیلوگرم	Delicate/Silk Ⓜ
SpeedPerfect Ⓜ, EcoPerfect Ⓜ, Easy-Iron Ⓜ, Water Plus Ⓜ؛ بین چرخش خشک کن در بین مرحله های طولانی (البسه در مولول شنودی از آبرفتن البسه در بین برنامه مکث می کند)	البسه از جنس کتان، نخ، ایاف مصنوعی یا ترکیبی البسه زین بافت	کیلوگرم / ۱ کیلوگرم	SuperQuick 15' Ⓜ
SpeedPerfect Ⓜ, EcoPerfect Ⓜ, Easy-Iron Ⓜ, Water Plus Ⓜ؛ خضور برای جلوگیری از آبرفتن البسه در بین برنامه مکث می کند.	البسه از جنس کتان، نخ، ایاف مصنوعی یا ترکیبی البسه زین بافت	کیلوگرم / ۱ کیلوگرم	Sports, Fitness Ⓜ
Rinse Ⓜ / Spin Ⓜ, Empty Ⓜ, Reduced Spin Ⓜ	بلسهای زین	کیلوگرم / ۱ کیلوگرم	Lingerie Ⓜ

* به هر کدام انتخاب برنامه Ⓜ SpeedPerfect شنیده باشد. برنامه های بروز شده را داخل محفظه Ⓜ بریزید، در برنامه های با حالت پیش شستشو مواد شوینده را بین محفظه های Ⓜ و Ⓜ تشییم کنید.

برنامه های اضافی برای ماشین را کم کنید.

تنظیمات فردی



اطلاعات مهم



مراقبت از لباسها و ماشین لباسشویی

- در هنگام ریختن شوینده، مکمل و مواد پاک کننده همیشه دستور العمل سازنده را بررسی نمایید.
- جیب هارا خالی کنید.
- اجزای فلزی را از لباسها جدا کنید (گیره کاغذ، غیره)
- لباسهای ظرفی را در کیسه یا توری بشویید (لباسهای زیر، پرده، لباسهای حساس وظریف)
- زیپ و دکمه لباسها را بیندید.
- گرد و خاک داخل جیبها و لای یقه ها را برطرف کنید.
- گیره پرده را جدا کنید و یا پرده را با گیره هایش داخل توری مخصوص شستشو قرار دهید.

شستشو با میزان کثیفی متفاوت



- لباسهای تو را بطور جداگانه بشویید.
از پیش شستشو استفاده نکنید. در صورت لزوم Speed Perfect را انتخاب کنید.
در صورت لزوم از لکه بر استفاده کنید.
- مقدار لباس نباید زیاد باشد. از برنامه های دارای عملکرد پیش شستشو استفاده کنید.



- لبسه بارنگ یکسان را با هم قرار دهید
ماده شوینده را داخل محفظه شماره ۱۱۰ Start/Reload دکمه ۱۱۰ Start/Reload کلید انتخاب برنامه را روی حالت 30°C Cottons + سپس پس از سپری شدن زمان خیساندن مورد نظر مجدداً دکمه ۱۱۰ Start/Reload را فشار دهید. امکان ادامه اجرای برنامه و یا تغییر برنامه برای شما وجود دارد.



- آهار زدن** به لباس ها نباید مواد نرم کننده زد
در همه های برنامه ها می توان با مایع مخصوص لباس ها را آهار زد. مواد آهار را طبق دستور تولید کننده در مخزن نرم کننده بروزیزید



- رنگ کردن / سفید کردن**
رنگ کردن فقط با میزان های معمول در خانه مجاز است. نمک می تواند به فولول آسیب برساند! به توصیه های تولید کننده رنگ توجه کنید! لباس ها را در ماشین لباسشویی سفید نکنید.

- مغزی برای شوینده مایع بنابر نوع مدل**
- مغزی افزودن شوینده مایع را جاگذاری کنید:
- کشوی شوینده را کاملاً بپرین آورید ← صفحه ۹
- مغزی را به سمت جلو بکشید.
در موارد زیر از مغزی استفاده نکنید (به سمت بالا بکشید):
- برای شوینده های نوع ژلی و پودری
- برای برنامه های با عملکرد اضافی پیش شستشو یا زمان بندی پایان



دکمه های گزینه ها

سرعت چرخش خشک کن و دما را می توان قبل و در حین برنامه انتخابی تغییر داد. تاثیرات آن به پیشرفت برنامه بستگی دارد.

(دما ساتی گراد)

شما می توانید دمای شستشوی نمایش داده شده را تغییر دهید. حداقل دمای قابل انتخاب به برنامه انتخابی بستگی دارد.

(زمانبندی پایان برنامه)

با انتخاب برنامه، مدت زمان مربوطه بر روی نمایشگر ظاهر می شود. شما می توانید اجرای برنامه را قبل از شروع شدن به تأخیر بیندازید. زمانبندی پایان برنامه در فواصل زمانی یک ساعتی، حداقل تا ۲۴ ساعت قابل تنظیم می باشد.

(سرعت چرخش در دقیقه) / (= بدون خشک کن نهایی)

شما قادرید چرخش خشک کن را تغییر دهید یا را انتخاب کنید (لباس ها بعد از مرحله آبکشی نهایی داخل آب باقی بماند، سپس → بر روی صفحه نمایشگر ظاهر می شود → شما می توانید سرعت چرخش خشک کن نمایش داده شده را تغییر دهید. حداقل سرعت چرخش خشک کن به نوع مدل و برنامه انتخابی در حال اجرا بستگی دارد.

عملکردهای اضافی → رجوع به بخش مرور برنامه ها، صفحه ۷

برای شستشو در زمان کوتاه تر با نتیجه شستشو مشابه برنامه استاندارد، حداقل ظرفیت شستشو → رجوع به مرور برنامه ها، صفحه ۷

SpeedPerfect

برای صرف جویی در مصرف انرژی با نتیجه شستشو مشابه برنامه استاندارد.

EcoPerfect

سرعت چرخش خشک کن ویژه و متعاقب آن هوا دادن. مرحله خشک کن نهایی ملایم با سرعت کم. رطوبت باقی مانده در لباسها کمی زیاد است.

Easy-iron

مرحله آبکشی اضافی. برای نواحی که دارای آب لوله کشی با درجه سختی خیلی پایین یا جهت بهبود نتیجه شستشو کاربرد دارد.

Water Plus

شما می توانید برای جلوگیری از تغییر تصادفی تنظیمات اعمال شده، ماشین لباسشویی را قفل کنید.

روی نمایشگر ظاهر می شود

ON/OFF : پس از شروع / پایان برنامه، دکمه ۱۱۰ Start/Reload را حدود ۵ ثانیه فشار داده و نگه دارید.

توجه: قفل کودک تا شروع برنامه بعدی، حتی بعد از خاموش شدن دستگاه فعال باقی می ماند. سپس شما قادرید قفل کودک را قبل از شروع برنامه غیر فعال کرده و در صورت لزوم مجدد آن را به محض شروع برنامه غعال نمایید.

توجه: نشانه روش است: قفل کودک فعال است

- نشانه چشمک می زند: قفل کودک فعال و بعد انتخابگر برنامه تغییر می کند. برای جلوگیری از توقف برنامه، انتخابگر برنامه را بر روی برنامه اصلی برگردانید، نشانه دوباره روشن می شود.

اضافه کردن لباس

جانبیه قصد دارید بعد از شروع برنامه، به داخل دستگاه لباس اضافه کنید، دکمه را فشار دهید. دستگاه امکان اضافه شدن لباس را بررسی می کند.

توجه: چشمک می شود: اضافه کردن لباس امکان پذیر است.

توجه: فقط زمانی که مر دو نشانگر ۱۱۰ Start/Reload روشن است، درب دستگاه را باز کنید.

توجه: زمانی که سطح یا دمای آب بالا باشد یا برنامه خشک کن در حال اجرا است، به دلایل اینمی درب ماشین لباسشویی قفل باقی می ماند.

برای ادامه برنامه، دکمه ۱۱۰ Start/Reload را فشار دهید.

حالت صرف جویی در مصرف برق

اگر ماشین لباسشویی روشن شود و به مدت چند دقیقه شروع به کار نکند یا در پایان برنامه، نمایشگر خاموش می شود و دکمه شروع به چشمک زدن می کند. با فشار دادن هر یک از دکمه ها، نور نمایشگر به حالت قبل باز می گردد.

Start/Reload

برای شروع برنامه و قرار دادن الیسی در بین برنامه و فعال و غیر فعال کردن قفل کودک کاربرد دارد.

قبل از شستشو برای اولین بار

ماشین را بدون لباس روشن کنید. به صفحه ۹ مراجعه کنید

دسته بندی و قرار دادن لباسها در ماشین لباسشویی

مطابق دستور العمل کارخانه سازنده عمل نمایید.

اطلاعات مندرج بر روی برچسب ها

بنابر نوع، رنگ، میزان کثیفی و دما

مطابق دستور العملهای مهم مندرج در صفحه ۹ عمل کنید.

لباسهای بزرگ و کوچک را با یکدیگر داخل ماشین لباسشویی قرار دهید. دقیق کنید که لباسها بین درب ماشین لباسشویی و نوار لاستیک دور گیر نکرده باشند.

افزودن ماده شوینده و محصولات مکمل

ماده شوینده باید بر اساس حجم لباس، میزان کثیفی، میزان سختی آب و دستور العمل

سازنده ماده شوینده تعیین شود. ماده شوینده مایع را داخل ظرف مخصوص ریخته و

آن را در دیگ ماشین لباسشویی قرار دهید.

ماده نرم کننده و سایر مکمل ها را با آب رقیق کنید.
این امر از انسداد جلوگیری می کند.

** انتخاب و تنظیم برنامه ها

اگر نشانه بر روی صفحه نمایشگر چشمک بزند، قفل اینمی کوکد فعال است.

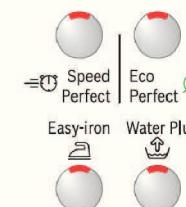
↔ برای غیر فعال سازی <- صفحه ۵
عملکرد های اضافی و دکمه های گزینه ها
<- تنظیمات فردی، صفحه ۵

عملکرد های اضافی

ایش/
خاب

Start/Reload را فشار دهید.

کلید انتخاب برنامه برای روشن و خاموش کردن دستگاه و برای انتخاب برنامه کاربرد دارد و در هر دو جهت قابل چرخش است.



تمام دکمه ها حساس هستند و با یک لمس عمل می کنند. در صورت نگاه داشتن طولانی مدت دکمه ها، دستگاه به طور خودکار عملکرد انتخابی را اجرا می کند.

* - 90 °C (temp. °C)

1 - 24 h (Ready in)

- 1200* (rpm)

وضعیت عالائم روی نمایشگر

- 0 -

بیرون آوردن لباسها

- درب ماشین لباسشویی را باز کنید و لباسها را بیرون آورید.
- در صورت فعل بودن عملکرد (بدون خشک کن نهایی) کلید انتخاب برنامه را روی قرار دهید یا سرعت خشک کن را انتخاب کنید.
- دکمه زنگ زنگی وجود دارد.
- هر نوع شبی خارجی را بیرون آورید در غیر اینصورت احتمال باقی مانده داخل آن بخار شود.

بستن شیر آب

در مدل Aqua-Stop لازم نیست. به کوشزدها دقیق کنید.

خاموش کردن دستگاه

کلید انتخاب برنامه را روی Off قرار دهید.

برنامه به پایان می رسد وقتی که ...

- نشانگر چشمک می زند و ۰-بر روی نمایشگر ظاهر می شود.
- اگر نمایشگر خاموش است، یکی از دکمه ها را فشار دهید.

خاتمه دادن به برنامه

- در برنامه های با دمای بالا، ابتداء:
- لباسهای اخنک کنید: برنامه Spin را انتخاب کنید
 - دکمه را فشار دهید.
 - در برنامه های با دمای پایین: Water Plus Spin را انتخاب کنید
 - برنامه Water Plus را فشار دهید.
 - دکمه را فشار دهید.

تغییر برنامه ، اگر ...

- چنانچه شما بطور تصادفی برنامه ای را اشتباهاً انتخاب کردید:
- برنامه را مجددًا انتخاب نمایید.
- دکمه را فشار دهید. برنامه جدید از ابتدا اجرا می شود.

قرار دادن دوباره لباس داخل ماشین ، اگر ... <- صفحه ۵

- دکمه را فشار دهید، هر دو نشانه + بر روی صفحه نمایشگر روشن می شوند. در صورت روشن شدن نشانه درب ماشین لباسشویی باز نمی شود.
- دکمه را فشار دهید

شستشو

کشوى ماده شوينده
با سه قسمت ||, |, |

دیگ ماشین لباسشویی
صفحه کلید

درب

دربیچه سرویس

شستشو

۳



آماده سازی

بر اساس دستور العمل های نصب لباسشویی از نصب درست آن مطمئن شوید.

لباسشویی را بررسی کنید.
لباسشویی خراب را هرگز روش نکنید!



با خدمات پشتیبانی مشتری تماس بگیرید!



دو شاخه را به پریز بزنید



- تنها با دست خشک!

- فقط دو شاخه را بگیرید



شیر آب را باز کنید



محفظه I : شوینده برای پیش شستشو

محفظه II : ماده شوینده برای شستشوی اصلی، سختی گیر آب، سفید کننده، لکه بر

مغذی برای شوینده مایع (بنابر نوع مدل)

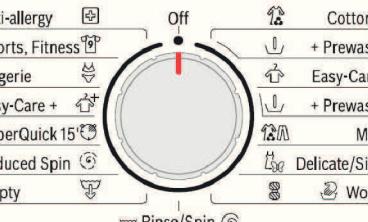


صفحه نم

دکمه انت

انتخاب برنامه

آغاز / مکث



انتخاب کننده درجه حرارت (سرد)

برنامه پس از تمام می شود

انتخاب سرعت چرخش (بسته به مدل) (یا بدون چرخش نهایی، لباس

در آخرین مرحله ابکشی است، صفحه نمایش ---)

علام وضعیت کارکرد

شستشو، آبکشی، چرخش، مدت برنامه یا اتمام()

قفل کودک صفحه

درب لباسشویی را باز کنید، لبسه را وارد کنید صفحه ۴۰

موارد استفاده



نها برای مصارف خانگی
برای شستشو منسوجات بافته شده قابل شستشو با ماشین
برای کار با آب آشامیدنی و ماده شوینده تجاری موجود و محصولات نگه
دارنده ای که برای استفاده در ماشین های لباسشویی مناسب هستند.



کودک را در کنار ماشین لباسشویی تنها نگذارید!



کودکان و افراد غیر مجاز اجازه ندارند ماشین لباسشویی را بکار گیرند.

حیوانات خانگی را دور از ماشین لباسشویی نگه دارید!

تا مطالعه کامل این راهنمای دستور العمل های نصب از بکارگیری
ماشین لباسشویی خودداری کنید



برنامه ها

جزییات برنامه ها در صفحه ۷

سرعت چرخش را می توان بسته به برنامه بطور فردی بطور جدا انتخاب کرد.

Cottons	لباسهای بادوام
+ Prewash	لباسهای بادوام، پیش شستشو
Easy-Care	لباسهای از جنس الیاف مصنوعی، پیش شستشو
+ Prewash	لباسهای از جنس الیاف مصنوعی، پیش شستشو
Mix	انواع مختلف لباسه شستنی
Delicate/Silk	منسوجات قابل شستشوی ظریف و حساس
Wool	پشم و الیس قابل شستشو در ماشین و با دست
Rinse / Spin	لباسهای شسته شده با دست در صورت استفاده از مرحله خشک کن به تهایی، دکمه Water Plus غیر فعال شود.
Empty	تخلیه آبکشی (بدون مرحله خشک کن نهایی)
Reduced Spin	خشک کن با سرعت چرخش کم
Super Quick 15'	برنامه شستشوی کوتاه
Easy-Care +	لباسهای رنگ تیره
Lingerie	برنامه شستشوی لباسهای زیر
Sports, Fitness	لباسهای از جنس الیاف ریز بافت
البسه بادوام	البسه بادوام
Anti-allergy	آبکشی (بدون مرحله خشک کن نهایی)

تبریک ما را بپذیرید! شما یکی از محصولات لوازم خانگی مدرن و با کیفیت بالای بوش را انتخاب کرده اید.

صرف بهینه انرژی و آب این ماشین لباسشویی آن را از سایر رقبا متمایز می کند. هر ماشین لباسشویی که برای استفاده در ماشین های لباسشویی مناسب هستند.

گیرید تا عملکرد صحیح و بی عیب آن تایید شود.



دفع ضایعات سازگار با محیط زیست

تمام اقلام بسته بندی باید طبق رهنمودهای زیست محیطی معادوم شوند.

این دستگاه دارای نشان منطبق با رهنمود اروپایی 2002/96/CE مربوط به

الکترونیکی مستعمل (WEEE) می باشد

این رهنمود چارچوب نحوه جمع آوری و بازیافت دستگاههای مستعمل را تعیین می کند.

فهرست عنوانی

۱	موارد استفاده
۱	برنامه ها
۲	تنظیم برنامه
۳	شستشو
۳/۴	پس از شستشو
۴	تنظیمات فردی
۵/۶	اطلاعات مهم
۶	مرور برنامه ها
۷	دستور العمل های اینمن
۸	مقادیر مصرف
۹	مراقبت و تمیز کردن
۹	اطلاعات درباره صفحه نمایش
۱۰	سرویس
۱۱	چه کنیم اگر...



حافظت از محیط زیست / راهنمایی های درباره صرفه جویی

- همیشه از حداکثر ظرفیت مقدار لباس برای هر برنامه از حالت پیش شستشو استفاده کنید.

- برای لباسهای با کثیفی معمولی از حالت پیش شستشو استفاده نکنید.

- به جای برنامه Cottons ۹۰ °C ، برنامه Super Quick 15' ۹۰ °C و عملکرد اضافی

آنرژی بدست می آید.

- از شوینده بر اساس مقدار توصیه شده توسط سازنده و میزان سختی آب استفاده کنید.

- چنانچه می خواهید لباسهای شسته شده را در ماشین خشک کن قرار دهید، سرعت

خشک کن توصیه شده توسط سازنده ماشین خشک کن را انتخاب کنید.